KENWOOD

SYSTEME DE NAVIGATION CONNECTE

DNN991HD

MANUEL D'INSTRUCTIONS DE NAVIGATION GPS

JVCKENWOOD Corporation

Sommaire

Icônes utilisées dans ce manuel



Des précautions importantes sont décrites pour éviter les blessures et les situations potentiellement dangereuses.



Des instructions spéciales, des explications supplémentaires, des restrictions d'utilisation et des références sont fournies.

Contrats de licence Utilisateur final

Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT LE DNN991HD, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs aux droits d'auteur. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, étudier par rétro-ingénierie ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.

Contrat de licence utilisateur final

L'appareil Garmin que vous avez acheté (ci-après, l'« Appareil ») ou le téléchargement que vous effectuez (ci-après, le « Téléchargement ») peut contenir une application, du contenu ou les deux. Le logiciel intégré à l'Appareil (ci-après, le « Logiciel ») ou l'application téléchargée, y compris le logiciel qui y est intégré (conjointement appelés l'« Application ») sont la propriété de Garmin Ltd. ou de ses filiales (conjointement appelés « Garmin »). Les données cartographiques pouvant être intégrées à votre Appareil, Application ou téléchargées séparément (les « Données cartographiques ») sont détenues par HERE North America LLC et/ou ses filiales (« HERE ») et concédées sous licence à Garmin. Les informations, textes, données de trafic, images, graphiques, photos, contenus audio, contenus vidéo, images et autres applications et données intégrés dans l'Appareil ou l'Application ou téléchargés séparément (ci-après, les « Autres contenus ») sont la propriété de Garmin ou sont accordés sous licence à Garmin par des fournisseurs tiers. Les Données cartographiques et les Autres contenus sont collectivement désignés par le terme « Contenu ». Le Logiciel, l'Application et le Contenu (regroupés sous l'appellation collective les « Produits Garmin ») sont protégés par les lois et les traités internationaux relatifs aux droits d'auteur. Les Produits Garmin ne sont pas vendus mais concédés sous licence. La structure, l'organisation et le code du Logiciel et de l'Application constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Chaque Produit Garmin est concédé selon les termes du présent Contrat de licence et est soumis aux présentes conditions générales, acceptées par l'utilisateur final (« vous » ou « votre »), d'une part, et par Garmin et ses concédants de licence, les sociétés affiliées de Garmin et ses concédants de licence, d'autre part. Si vous utilisez l'Application via un fournisseur tiers (le « Fournisseur d'application »), vous reconnaissez que Garmin, et non le fournisseur d'application, est responsable de l'Application. Les concédants de licence de Garmin, y compris les concédants de licence, fournisseurs de service, partenaires, fournisseurs et sociétés affiliées de Garmin et de ses concédants de licence, constituent individuellement un tiers bénéficiaire direct du présent Contrat et peuvent vous imposer directement leurs droits si vous veniez à enfreindre le présent Contrat.

IMPORTANT : LISEZ L'INTEGRALITE DE CE CONTRAT DE LICENCE ATTENTIVEMENT AVANT D'ACHETER OU D'UTILISER VOTRE APPAREIL, APPLICATION TELECHARGEE OU CONTENU TELECHARGE. L'ACHAT, L'INSTALLATION, LA COPIE OU TOUTE UTILISATION DU VOTRE APPAREIL, APPLICATION TELECHARGEE OU CONTENU TELECHARGE INDIQUE QUE VOUS RECONNAISSEZ AVOIR LU LE PRESENT CONTRAT DE LICENCE ET QUE VOUS ACCEPTEZ SES CONDITIONS GENERALES. SI VOUS NE LES ACCEPTEZ PAS, RETOURNEZ L'APPAREIL COMPLET AU REVENDEUR AUPRES DUQUEL VOUS L'AVEZ ACHETE DANS LES 7 JOURS SUIVANT SA DATE D'ACHAT (PRODUIT NEUF UNIQUEMENT) POUR UN REMBOURSEMENT INTEGRAL. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS GENERALES RELATIVES A VOTRE TELECHARGEMENT, N'ACHETEZ PAS, N'INSTALLEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS LE TELECHARGEMENT.

Conditions générales du contrat de licence

Garmin (ci-après « nous ») vous fournit un support de stockage contenant le Logiciel et le Contenu intégrés, notamment tout document imprimé et documentation « en ligne » (dans le cas d'un Appareil), ou contenant l'Application et le Contenu intégrés ou joints, notamment tout document imprimé et documentation « en ligne » (dans le cas d'un Téléchargement). Garmin concède une licence limitée et non exclusive pour l'utilisation du Produit Garmin concerné, conformément aux conditions du présent Contrat. Vous vous engagez à utiliser le Produit Garmin concerné à des fins d'utilisation personnelle uniquement ou, le cas échéant, pour les opérations internes de votre société, et non dans un but professionnel, d'exploitation partagée, de revente ou à d'autres fins similaires. De même, mais conformément aux restrictions énoncées dans les paragraphes suivants, vous n'êtes autorisé à copier le Produit Garmin concerné pour votre utilisation personnelle que pour (i) le visualiser et (ii) l'enregistrer, à condition de ne pas supprimer les mentions de droits d'auteur apparentes et de ne modifier le Produit Garmin en aucune façon. Votre utilisation de l'Application ne doit pas enfreindre les règles d'utilisation du Fournisseur d'application ou de tout autre fournisseur de service tiers par lequel vous passez pour activer l'Application. Vous vous engagez à ne reproduire, archiver, copier, modifier, décompiler ou désassembler d'aucune façon une partie quelconque des Produits Garmin, à ne pas procéder à l'ingénierie inverse ni à la création de dérivés, et vous ne pouvez pas les transférer ou les distribuer sous quelque forme et pour quelque fin que ce soit, sauf dans la mesure permise par la législation en vigueur. En outre, Garmin se réserve le droit de mettre fin à l'offre de Contenu proposée par tout fournisseur tiers dans le cas où ledit fournisseur cesse de fournir ledit contenu ou si le contrat conclu entre Garmin et ledit fournisseur est résilié pour quelque raison que ce soit.

Assistance. Si vous avez acheté votre Application auprès d'un Fournisseur d'application et avez besoin d'une assistance technique ou fonctionnelle quant à l'installation, la désinstallation, l'utilisation ou le fonctionnement de

l'Application, ou si vous avez des questions, des réclamations ou des demandes à propos de l'Application, contactez Garmin à l'adresse : mobileapplications.support@garmin.com.

Reconnaissance de la responsabilité du Fournisseur d'application. Si vous avez acheté l'Application auprès d'un Fournisseur d'application, celui-ci n'a aucune obligation de maintenance ou d'assistance en ce qui concerne l'Application, pas plus qu'il n'est tenu de répondre aux réclamations émanant de vous ou de tout tiers relatives à la possession ou à l'utilisation de l'Application, y compris mais sans limitation, les plaintes concernant la responsabilité liée au produit, le non-respect des obligatoires réglementaires ou légales, ou les lois de protection des consommateurs. De plus, le Fournisseur d'application n'endosse aucune responsabilité en cas de plaintes déposées par des tiers pour des violations des droits de propriété intellectuelle suite à votre possession ou utilisation de l'Application.

Restrictions. A moins que vous n'en ayez reçu l'autorisation expresse de Garmin, et sans que cela ne limite les paragraphes précédents, vous n'êtes pas autorisé à utiliser les Produits Garmin avec des produits, systèmes ou applications installés ou autrement connectés à des véhicules ou en communication avec des véhicules, et possédant des capacités de répartition, de gestion de parc de véhicules ou d'applications similaires, dans lesquels le Contenu est utilisé par un centre de contrôle central dans la répartition d'un parc de véhicules. En outre, il vous est interdit de céder ou louer les Produits Garmin à quelque personne ou tiers que ce soit. Seules les sociétés de location de véhicules ayant reçu une autorisation expresse et écrite de Garmin sont autorisées à louer à leurs clients les produits Garmin contenant ce Contenu.

Lors de votre utilisation du Logiciel, vous reconnaissez être entièrement responsable de votre conduite, du contenu dont vous êtes l'auteur et des conséquences en résultant. Vous acceptez de n'utiliser le Logiciel qu'à des fins légales et appropriées, conformément au présent Contrat et à toutes les règles et instructions en vigueur. A titre d'exemple, et non de limitation, vous convenez qu'en utilisant le Logiciel, vous vous abstiendrez :

- de télécharger, publier, envoyer par courrier électronique, transmettre ou dévoiler du contenu constituant une contrefaçon de droits d'auteur, de marque, de brevet, de secrets commerciaux ou d'autres droits exclusifs d'une quelconque partie, sauf si vous êtes le propriétaire des droits ou que vous bénéficiez de l'autorisation du propriétaire pour publier un tel contenu ;
- d'utiliser le Logiciel ou tout autre contenu à des fins illégales ou non autorisées ; ou
- de transmettre tout virus, vers, défaut, cheval de Troie ou tout autre élément de nature destructrice.

Si vous résidez en dehors des Etats-Unis, vous acceptez de respecter toute loi, règle ou réglementation en vigueur dans votre pays de résidence ou dans le pays de votre serveur Web en matière de comportement et de contenu acceptable, y compris les lois sur l'exportation de données vers les Etats-Unis ou votre pays de résidence.

Transfert de données. Certains services en relation avec l'Application peuvent entraîner un transfert de données à partir de votre appareil. Dans ce cas, des frais supplémentaires de transfert de données peuvent intervenir, suivant le forfait de données lié à votre appareil. Veuillez contacter votre fournisseur de données pour en savoir plus sur les éventuels frais supplémentaires.

Services Live Garmin. Garmin peut vous fournir des services connus sous le nom de « services Live Garmin ». Les services Live Garmin peuvent être des services Live à « achat unique » ou un achat pour une durée déterminée. En cas d'« achat unique », les clients de ce service recevront les services Live Garmin pendant (i) la durée de vie de leur appareil Garmin, (ii) la durée de vie de leur smartphone (le cas échéant), ou (iii) tant que Garmin reçoit du Contenu de son fournisseur tiers, la plus courte de ces trois périodes étant retenue. La « durée de vie » d'un appareil Garmin correspond à la période pendant laquelle l'appareil (a) dispose des capacités techniques requises pour utiliser les services Live actuels (notamment un système d'exploitation compatible avec les services Live) et (b) est capable de fonctionner selon l'utilisation prévue sans réparation majeure. Un appareil Garmin sera considéré comme hors service et sa durée de vie comme terminée si aucune mise à jour n'a été téléchargée pour ledit appareil pendant une période de 24 mois ou plus. Le contenu des services Live Garmin n'est pas disponible dans toutes les zones. Garmin peut résilier un abonnement aux services Live immédiatement si vous enfreignez les termes des Conditions d'utilisation des services Live. Un abonnement aux services Live ne peut être transféré vers une autre personne ni vers un autre produit Garmin, et ce, même si l'application demeure sur le smartphone. Les services Live Garmin sont en partie - selon le service - géographiquement limités à la portée de réception et de transmission des émetteurs radioélectriques exploités par les opérateurs de réseau respectifs. Ils peuvent être affectés par les conditions atmosphériques, les conditions topographiques, la position ou l'emplacement des véhicules et également par des obstacles éventuels (ponts et bâtiments notamment). Certains services ne sont généralement pas disponibles dans tous les pays. L'étendue et les caractéristiques des services disponibles diffèrent d'un pays à l'autre. Vous êtes personnellement responsable du respect des lois et réglementations des pays respectifs.

Aucune garantie. Les Produits Garmin vous sont fournis « en l'état » et vous vous engagez à les utiliser à vos propres risques. Garmin et ses concédants de licence, y compris les concédants de licence, fournisseurs de service, partenaires et fournisseurs, et les sociétés affiliées de Garmin et de ses concédants de licence, excluent les garanties, représentations ou déclarations de toutes sortes, explicites ou implicites, légales ou autres, y compris et de manière non limitative, les garanties de contenu, de qualité, de précision, d'exhaustivité, d'efficacité, de fiabilité, de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, d'utilité, d'utilisation ou de résultats obtenus à partir des Produits Garmin, ou que le Contenu ou le serveur ne connaissent aucune coupure ou soient exempts d'erreurs. Les Produits Garmin constituent uniquement une aide à la navigation complémentaire et ne doivent pas être utilisés à des fins exigeant l'évaluation précise de la direction, de la distance, de la position ou de la topographie. GARMIN N'OFFRE AUCUNE GARANTIE QUANT A L'EXACTITUDE OU A L'EXHAUSTIVITE DES DONNEES CARTOGRAPHIQUES OU DES AUTRES CONTENUS.

Exclusion de garantie. GARMIN ET SES CONCEDANTS DE LICENCE, y compris les concédants de licence, fournisseurs de service, partenaires, fournisseurs et les sociétés affiliées de Garmin et de ses concédants de licence, REJETTENT TOUTE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUALITE, DE PERFORMANCES, DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFACON. AUCUNE RECOMMANDATION NI INFORMATION ORALE OU ECRITE FOURNIE PAR GARMIN OU SES FOURNISSEURS ET CONCEDANTS DE LICENCE NE SAURAIT REPRESENTER UNE QUELCONQUE GARANTIE, ET NE DOIT ETRE PRISE POUR ACQUISE, DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT. CETTE EXCLUSION DE GARANTIE REPRESENTE UNE CONDITION ESSENTIELLE DU PRESENT CONTRAT. Certains Etats, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie, par conséquent les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Exclusion de responsabilité. GARMIN ET SES CONCEDANTS DE LICENCE, y compris les concédants de licence, fournisseurs de service, partenaires, fournisseurs et les sociétés affiliées de Garmin et de ses concédants de licence, NE PEUVENT ETRE TENUS RESPONSABLES VIS-A-VIS DE VOUS : D'UNE RECLAMATION, DEMANDE OU ACTION, INDEPENDAMMENT DE LA CAUSE INTRINSEQUE DE LA RECLAMATION, DEMANDE OU ACTION FAISANT VALOIR DES PERTES, BLESSURES OU DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, POUVANT RESULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE PRODUITS GARMIN ; OU DE LA PERTE DE BENEFICES, REVENUS, CONTRATS OU GAINS, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPECIAL OU IMMATERIEL DECOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE A UTILISER LES PRODUITS GARMIN, D'UNE INEXACTITUDE DES DONNEES OU INFORMATIONS, OU DE LA VIOLATION DE CES CONDITIONS GENERALES, QUE CE SOIT POUR UNE FAUTE CONTRACTUELLE, DELICTUELLE OU BASEE SUR UNE GARANTIE ET DECOULANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'INCAPACITE A UTILISER LES PRODUITS GARMIN OU SUITE A DES DEFAUTS OU ERREURS DANS L'APPLICATION, MEME SI GARMIN OU SES CONCEDANTS DE LICENCE ONT ETE AVERTIS DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITE GLOBALE DE GARMIN ET DE SES CONCEDANTS DE LICENCE EU EGARD A LEURS OBLIGATIONS EN VERTU DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE, OU A L'APPLICATION OU AU CONTENU, NE DOIT PAS EXCEDER 1 $. Certains Etats, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages, par conséquent les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Si vous avez acheté l'Application auprès d'un Fournisseur d'application, LA RESPONSABILITE UNIQUE ET MAXIMALE DU FOURNISSEUR D'APPLICATION EN CAS DE DEFAILLANCE DE LA GARANTIE NE SAURAIT DEPASSER LE REMBOURSEMENT DU PRIX DE L'APPLICATION.

TOUT TELECHARGEMENT DE CONTENU OU TOUTE OBTENTION DE QUELQUE AUTRE FACON QUE CE SOIT VIA LE LOGICIEL S'EFFECTUE A VOTRE DISCRETION ET A VOS RISQUES. VOUS ASSUMEZ L'ENTIERE RESPONSABILITE DE TOUT DOMMAGE CAUSE A VOTRE APPAREIL DE COMMUNICATION ELECTRONIQUE OU DE TOUTE PERTE POUVANT RESULTER DU TELECHARGEMENT D'UN TEL CONTENU OU DE L'UTILISATION DU LOGICIEL.

Prévision d'itinéraire. Il se peut que l'appareil dispose d'une fonction de « prévision d'itinéraire », appelée myTrends, qui identifie vos habitudes de conduite. Si votre appareil dispose de cette fonction, lorsqu'il prévoit un itinéraire, il affiche le temps de trajet estimé et les informations de trafic pertinentes pour l'itinéraire prévu. Les informations liées à vos habitudes de conduite peuvent dans ce cas être accessibles par d'autres personnes utilisant votre appareil. Si vous ne voulez pas que votre appareil prévoie des itinéraires ou affiche des informations relatives aux itinéraires prévus, vous pouvez désactiver myTrends en accédant au menu Paramètres de votre appareil.

Collecte d'informations. Nous pourrons éventuellement collecter des informations sur la fréquence d'utilisation du Produit Garmin ainsi que sur la fréquence d'utilisation de certaines applications ou fonctionnalités du Produit Garmin. Ces informations seraient collectées de manière anonyme, ne permettant pas de vous identifier personnellement. Nous sommes susceptibles d'utiliser ces informations pour détecter des tendances d'utilisation générales et pour améliorer nos produits ou applications. L'utilisation de services basés sur la position (notamment la météo, les horaires des films, l'info-trafic, le prix des carburants et les informations sur les événements locaux) entraînera la récupération de la position géographique de votre appareil de manière à vous offrir les services demandés. Ces données de position sont collectées de manière anonyme, vous n'êtes donc pas identifiable personnellement. Si vous lui en donnez l'autorisation, Garmin récupérera et téléchargera certaines informations telles que votre position, votre vitesse et votre direction (appelées « données de trafic recueillies par sonde » ou « données de mouvement ») afin d'améliorer la qualité des données de circulation et autre contenu fourni par Garmin ou par d'autres fournisseurs de contenu. Si vous donnez votre accord, Garmin pourra également partager ces données avec des tiers ou les vendre. Ces données sont partagées et vendues de manière anonyme, vous n'êtes donc pas identifiable personnellement. La collecte et l'utilisation de ces informations de position sont détaillées dans la déclaration de confidentialité qui s'applique au Produit Garmin.

Exclusion de promotion ; changement de fournisseurs de contenu. Toute référence à des produits, services, processus, liens hypertextes vers des tiers ou autres types de Contenu par leur nom commercial, marque commerciale, fabricant, fournisseur ou autre ne constitue ou n'implique pas nécessairement que Garmin ou ses concédants de licence les approuvent, les parrainent ou les recommandent. Les informations relatives aux produits et aux services relèvent de la seule responsabilité de chacun de leur fabricant. Le nom et le logo HERE, les marques commerciales et les logos HERE et HERE ON BOARD ainsi que les autres marques commerciales et noms commerciaux appartenant à HERE North America LLC ne peuvent pas être utilisés à des fins commerciales sans l'autorisation écrite préalable de HERE. Garmin est susceptible de changer de fournisseurs de Contenu pendant la durée de validité du présent Contrat ; l'expérience en matière de Contenu offerte par le nouveau fournisseur est susceptible de différer de l'expérience offerte par le Fournisseur de contenu précédent.

Contrôle des exportations. Vous vous engagez à n'exporter, d'où que ce soit, aucune partie du Contenu qui vous a été fourni et aucun produit dérivé direct, autrement que conformément aux lois, réglementations et restrictions sur

les exportations applicables et ce, avec toutes les licences et autorisations requises.

Conformité juridique. Vous déclarez et garantissez que (i) vous ne résidez pas dans un pays soumis à un embargo américain ou désigné par le gouvernement américain comme un pays « soutenant le terrorisme », et (ii) vous n'apparaissez sur aucune des listes des parties restreintes ou interdites du gouvernement américain.

Indemnités. Vous vous engagez à indemniser, défendre et dégager de toute responsabilité Garmin et ses concédants de licence, y compris les concédants de licence, fournisseurs de service, partenaires, fournisseurs, ayants droit, filiales et sociétés affiliées respectifs, ainsi que les responsables, directeurs, employés, actionnaires, agents et représentants respectifs de Garmin et de ses concédants de licence, pour des pertes, blessures (y compris les blessures mortelles), demandes, actions, coûts, dépenses ou réclamations de toute sorte et de toute nature, y compris mais de manière non limitative, les frais d'avocat, découlant de ou liés à votre utilisation ou possession des Produits Garmin.

Données cartographiques. L'utilisation de Données cartographiques est soumise à certaines restrictions ou exigences imposées par des fournisseurs tiers ou par des autorités gouvernementales ou judiciaires, comme le décrit la page http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html.

Durée. Le présent Contrat est en vigueur jusqu'à (i) la résiliation ou l'expiration de votre abonnement (par vous ou par Garmin), le cas échéant, ou (ii) la résiliation du présent Contrat par Garmin pour quelque raison que ce soit, y compris, mais de manière non limitative, si Garmin considère que vous avez enfreint les dispositions du présent Contrat. En outre, la résiliation d'un accord entre Garmin et tout tiers qui (a) fournit à Garmin des services ou la distribution nécessaire pour prendre en charge les Produits Garmin, ou (b) octroie à Garmin du Contenu sous licence, mettra immédiatement fin au présent Contrat. En cas de résiliation, vous vous engagez à détruire toutes les copies du Contenu dont vous disposez. Les exclusions de garantie et de responsabilité définies ci-dessus restent applicables avec plein effet même après une résiliation.

Accord intégral. Les présentes conditions générales constituent l'intégralité du contrat établi entre Garmin et ses concédants de licence, y compris les concédants de licence, fournisseurs de service, partenaires, fournisseurs et les sociétés affiliées de Garmin et de ses concédants de licence, et vous concernant l'objet du présent contrat, et remplacent tout accord verbal ou écrit précédemment conclu entre vous et nous concernant ledit objet.

Législation compétente.

(a) Données HERE - Union européenne

Les conditions générales susdécrites sont régies par la législation en vigueur aux Pays-Bas et ne donnent lieu à aucun (i) conflit de lois, ni à (ii) la Convention des Nations Unies sur les contrats relatifs à la vente internationale de biens dont l'application est explicitement exclue. Vous vous engagez à vous conformer à la juridiction des Pays-Bas pour tous litiges, réclamations ou actions découlant des/liés aux Données HERE qui vous sont fournies dans le cadre du présent Contrat.

(b) Données HERE - Etats-Unis et hors Union européenne

Les conditions générales susdécrites sont régies par la législation en vigueur dans l'Etat de l'Illinois et ne donnent lieu à aucun (i) conflit de lois, ni à (ii) la Convention des Nations Unies sur les contrats relatifs à la vente internationale de biens dont l'application est explicitement exclue. Vous vous engagez à vous conformer à la juridiction de l'Etat de l'Illinois pour tous litiges, réclamations ou actions découlant des/liés aux Données HERE qui vous sont fournies dans le cadre du présent Contrat.

(c) Litiges, réclamations ou actions non liés aux Données HERE

Les conditions générales susdécrites sont régies par la législation en vigueur dans l'Etat du Kansas et ne donnent lieu à aucun (i) conflit de lois, ni à (ii) la Convention des Nations Unies sur les contrats relatifs à la vente internationale de biens dont l'application est explicitement exclue. Vous vous engagez à vous conformer à la juridiction de l'Etat du Kansas pour tous litiges, réclamations ou actions découlant de ou liés à l'Application ou au Contenu. Toute traduction du présent Contrat à partir de la langue anglaise n'est fournie que par souci de commodité. Si le présent Contrat est traduit dans une langue différente de l'anglais et qu'il existe un conflit dans les termes employés dans la version anglaise et la version traduite, seule la version anglaise s'applique.

Utilisateurs finals du gouvernement des Etats-Unis. Si l'utilisateur final est une agence, un département ou toute autre entité gouvernementale américaine, ou encore s'il est financé entièrement ou en partie par le Gouvernement américain, alors l'utilisation, la reproduction, la publication, la modification, la divulgation et le transfert de l'application et de la documentation jointe sont soumis aux restrictions énoncées dans le DFARS 252.227-7014(a)(1) (juin 1995) (définition des logiciels commerciaux du Département de la défense), DFARS 27.7202-1 (politique du Département de la défense sur les logiciels commerciaux), FAR 52.227-19 (juin 1987) (clause sur les logiciels commerciaux pour les agences civiles), DFARS 252.227-7015 (novembre 1995) (données techniques du Département de la défense – clause sur les articles commerciaux), FAR 52.227-14 Alternates I, II et III (juin 1987) (clause relative aux données techniques et aux logiciels informatiques non commerciaux d'agences civiles), et/ou FAR 12.211 et FAR 12.212 (acquisition d'articles commerciaux), selon le cas. En cas de conflit entre les dispositions FAR et DFARS mentionnées ici et le présent Contrat de licence, la formulation présentant les limitations les plus importantes pour les droits du gouvernement doit alors s'appliquer. Les sous-traitants/fabricants sont Garmin International, Inc., 1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis et HERE North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606, Etats-Unis.

Dispositions supplémentaires et politique de confidentialité pour les services Location Platform Services. Si votre Application peut accéder aux services Location Platform Services, et si vous y accédez, vous acceptez les Conditions de service de Nokia disponibles sur http://here.com/services/terms et la politique de confidentialité de Nokia disponible sur http://www.nokia.com/global/privacy/privacy/policy/privacy-policy/.

Contrat de licence utilisateur final du service d'info-trafic

Il est possible que votre produit Garmin soit équipé pour recevoir des informations de trafic. Le cas échéant, les conditions générales suivantes s'appliquent à l'utilisation de votre produit Garmin.

HERE North America LLC et/ou ses filiales, y compris Traffic.com (anciennement NavTeq Traffic) (« HERE ») ou un autre fournisseur de services d'info-trafic tiers (« FSITT ») détiennent les droits sur les données d'info-trafic (« Informations de trafic »). Si vous recevez les Informations de trafic RDS/TMC, DAB ou HD RadioTM, HERE ou le FSITT détient les droits sur les réseaux RDS/TMC, DAB ou HD Radio via lesquels les données sont transmises à votre produit Garmin. En vous abonnant, en recevant ou en accédant de quelque manière que ce soit aux Informations de trafic, vous reconnaissez avoir lu le présent Contrat, l'avoir bien compris, accepter d'être lié par ses conditions générales et avoir au moins 18 ans. Si vous êtes en désaccord avec les conditions générales du Contrat, si vous refusez l'abonnement ou si l'abonnement fait partie de l'offre de votre produit Garmin, retournez le produit dans les 7 jours au revendeur auprès duquel vous l'avez acheté pour un remboursement intégral.

Vous vous engagez à utiliser les Informations de trafic et le produit Garmin à des fins personnelles et non commerciales uniquement, et non dans un but professionnel, l'exploitation partagée ou d'autres fins similaires. Vous vous engagez à ne pas modifier, copier, scanner, décompiler, désassembler ou procéder à l'ingénierie inverse d'une quelconque partie des Informations de trafic ni utiliser toute autre méthode pour reproduire, dupliquer, rééditer, transmettre ou distribuer de quelque façon que ce soit une partie quelconque de ces Informations de trafic. Vous vous engagez à indemniser, défendre et dégager de toute responsabilité HERE ou le FSITT (et les filiales respectives) et Garmin Ltd. (et ses filiales) contre les réclamations, dommages, coûts ou autres dépenses provenant directement ou indirectement (a) d'une utilisation non autorisée de votre part des Informations de trafic, (b) d'une utilisation non autorisée des réseaux RDS/TMC, DAB ou HD Radio (c) toute violation de votre part du présent Contrat et/ou (d) toute activité de votre part non autorisée ou illégale liée au présent Contrat.

Les Informations de trafic sont fournies à titre indicatif uniquement. Vous vous engagez à assumer tout risque lié à leur utilisation. HERE ou le FSITT (et les filiales respectives), Garmin Ltd. (et ses filiales) et leurs fournisseurs ne garantissent en aucun cas le contenu des données, les conditions de voyage et de circulation, les possibilités d'utilisation ou la rapidité de l'itinéraire.

Les Informations de trafic vous sont fournies « en l'état » et vous vous engagez à les utiliser à vos risques et périls. HERE ou le FSITT (et les filiales respectives) et Garmin Ltd. (et ses filiales) ne garantissent aucunement l'adaptation ou la compatibilité des Informations de trafic avec le produit Garmin et ne peuvent garantir que les Informations de trafic fonctionneront correctement avec le produit Garmin. En outre, HERE ou le FSITT (et les filiales respectives) et Garmin Ltd. (et ses filiales) ne garantissent en aucun cas la fiabilité, la précision ou l'exhaustivité des Informations de trafic, ces dernières pouvant contenir des inexactitudes et/ou des erreurs de temps à autre. Dans les limites prévues par la loi, toutes les garanties quelles qu'elles soient concernant les Informations de trafic sont expressément exclues et annulées par les présentes, s'agissant notamment des garanties de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, de précision et d'exhaustivité des Informations de trafic et/ou l'absence de virus.

HERE ou le FSITT (et les filiales respectives), Garmin Ltd. (et ses filiales) et leurs fournisseurs déclinent toute responsabilité en cas de perte, blessure ou préjudice résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit Garmin et les Informations de trafic du fait des conditions météorologiques, de la destruction des transmetteurs et/ou d'autres infrastructures d'émission, d'une catastrophe naturelle et/ou d'un manque de fiabilité, d'exhaustivité ou de précision des Informations de trafic. En aucun cas, HERE ou le FSITT (et les filiales respectives), Garmin Ltd. (et ses filiales) et leurs fournisseurs ne peuvent être tenus responsables, envers vous ou un tiers, d'un quelconque préjudice compensatoire, direct, indirect, accidentel, spécial ou consécutif (notamment tout préjudice direct, indirect, spécial, punitif ou exemplaire de perte d'activité, perte de revenus, interruption d'activité ou perte d'informations à usage professionnel) découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit Garmin ou les Informations de trafic, quand bien même HERE ou le FSITT ou Garmin aurait été informés de l'éventualité de tels préjudices.

Trafic à vie ou à durée limitée. Que le produit Garmin soit préchargé avec un service d'info-trafic par abonnement « à vie » ou « à durée limitée » ou que vous vous procuriez ce service ultérieurement, vous recevez des Informations de trafic pour un récepteur d'info-trafic Garmin (vous devez posséder un produit Garmin compatible) pendant toute sa durée de vie ou tant que Garmin reçoit des Informations de trafic de son fournisseur de service d'info-trafic (la période la plus courte étant retenue). La « durée de vie utile » d'un récepteur d'info-trafic correspond à la période pendant laquelle le récepteur (a) dispose des capacités techniques requises pour utiliser le service actuel d'info-trafic et (b) est capable de fonctionner selon l'utilisation prévue sans réparation majeure. Les Informations de trafic ne sont pas disponibles dans toutes les zones. Garmin peut résilier votre abonnement aux services d'info-trafic immédiatement si vous enfreignez les termes du présent Contrat. L'abonnement aux services d'info-trafic ne peut être transféré vers une autre personne ni vers un autre produit Garmin. Les services d'info-trafic sont en partie géographiquement limités à la portée de réception et de transmission des émetteurs radioélectriques dans le cas d'une diffusion d'Informations de trafic RDSTMC, HD ou DAB, exploités par les opérateurs de réseau respectifs ou les opérateurs de données cellulaires dans le cas du trafic connecté via IP. Ils peuvent être affectés par les conditions atmosphériques, les conditions topographiques, la position ou l'emplacement des véhicules et également par des obstacles éventuels (ponts et bâtiments notamment).

Législation compétente pour les Informations de trafic HERE. Les conditions générales susdécrites concernant les Informations de trafic HERE sont régies par la législation en vigueur dans l'Etat de l'Illinois et ne donnent lieu à aucun (i) conflit de lois, ni à (ii) la Convention des Nations Unies sur les contrats relatifs à la vente internationale de biens dont

l'application est explicitement exclue. Vous vous engagez à vous conformer à la juridiction de l'Etat de l'Illinois pour tous litiges, réclamations ou actions découlant des/liés aux Informations de trafic HERE qui vous sont fournies.

Utilisateurs finals des Informations de trafic du gouvernement des Etats-Unis. Lorsque les Informations de trafic HERE sont obtenues par ou pour le gouvernement des Etats-Unis ou toute autre entité recherchant ou utilisant des droits semblables à ceux que fait valoir habituellement le gouvernement des Etats-Unis, ces Informations de trafic HERE constituent un « article commercial » tel que défini au 48 C.F.R. (« FAR ») 2.101 et sont concédées sous licence conformément au présent Contrat ; quelle que soit la façon dont elles sont fournies, les Informations de trafic HERE doivent être signalées et intégrées comme il se doit aux « Modalités d'utilisation » ci-après et être traitées conformément à de telles modalités :

Modalités d'utilisation

Nom du sous-traitant (fabricant/fournisseur) : HERE

Adresse du sous-traitant (fabricant/fournisseur) : 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606, Etats-Unis

Ces Données constituent un article commercial tel que défini au FAR 2.101 et sont soumises au contrat de licence utilisateur final HERE Traffic™.

Si le contractant, l'organisme gouvernemental fédéral ou tout officier fédéral refuse de se conformer à la légende du présent contrat, il doit en informer HERE avant de rechercher d'autres droits relatifs aux Informations de trafic HERE.

Mise en route

Lors de la première utilisation du Kenwood Navigation System, vous devez configurer votre système. Le menu d'aide offre des informations supplémentaires.

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez les « Précautions d'emploi et informations importantes » dans le *Manuel de démarrage rapide* pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.



- Les captures d'écran figurant dans le présent manuel peuvent différer légèrement des écrans de votre système de navigation. Les images utilisées dans le présent manuel sont fournies pour référence uniquement.

Utilisation du système de navigation

Pour obtenir des informations complètes sur le système audio, consultez les manuels des autres systèmes Kenwood.



- Sélectionnez ① pour accéder au système de navigation.
- Lorsque vous naviguez, ② affiche le système audio Kenwood. Lorsque vous utilisez le système audio, les informations de navigation s'affichent.

Aide 24h/24

Sélectionnez Applications > Aide pour afficher des informations sur l'utilisation de l'appareil.

Recherche de rubriques d'aide

Sélectionnez Applications > Aide > 🔍.

Icônes de la barre d'état

La barre d'état est située en haut du menu principal. Les icônes de la barre d'état donnent des informations sur les fonctionnalités de l'appareil. Vous pouvez sélectionner certaines de ces icônes si vous souhaitez modifier les paramètres ou afficher des informations supplémentaires.

	Etat du signal GPS
11:20AM	Heure actuelle

Signaux satellites

Une fois que votre véhicule est en marche, le système de navigation commence à acquérir des signaux satellites. Pour acquérir des signaux satellites, le système doit disposer d'une vue dégagée sur le ciel. Lorsque au moins une barre est verte, votre système capte les signaux satellites.

Affichage des signaux satellites du GPS

Pour plus d'informations sur la fonction GPS, rendez-vous sur le site www.garmin.com/aboutGPS.

Sélectionnez .

Utilisation des boutons à l'écran

- Sélectionnez pour revenir au menu principal.
- Maintenez la touche enfoncée pour revenir au menu principal.
- Sélectionnez ou pour afficher d'autres choix.
- Maintenez la touche ou enfoncée pour accélérer le défilement.
- Sélectionnez pour afficher un menu d'options pour l'écran actuel.

Utilisation du clavier virtuel

Pour changer la configuration du clavier, voir « Paramètres de langue » (page 32).

Lorsque le clavier virtuel s'affiche, la saisie s'effectue en sélectionnant des lettres ou des chiffres.



- Sélectionnez pour ajouter un espace.
- Sélectionnez pour supprimer un caractère.
- Sélectionnez pour effacer toute l'entrée.
- Appuyez sur pour sélectionner le mode Langue du clavier.
- Sélectionnez &?% pour saisir des caractères spéciaux tels que des signes de ponctuation.
- Sélectionnez pour changer le format des caractères (majuscules/minuscules).

Ajout d'un raccourci

Vous pouvez ajouter des raccourcis au menu Où aller ?. Un raccourci peut pointer sur une position, une catégorie ou un outil de recherche. La page Où aller ? peut contenir jusqu'à 36 icônes de raccourci.

1. **Sélectionnez Où aller ? > Ajouter un raccourci.**
2. **Sélectionnez un élément.**

Suppression d'un raccourci

1. **Sélectionnez Où aller ? > > Supprimer raccourci(s).**
2. **Sélectionnez le raccourci à supprimer.**
3. **Sélectionnez à nouveau le raccourci pour confirmer votre choix.**

Recherche de positions

Le système de navigation propose de nombreuses méthodes de recherche de positions. Les cartes détaillées chargées dans votre système de navigation contiennent des positions, telles que des restaurants, des hôtels et des centres auto. Utilisez les catégories pour parcourir les entreprises et attractions de tourisme/culture à proximité de votre position.

Recherche d'une position par catégorie

1. **Sélectionnez Où aller ?.**
2. **Sélectionnez une catégorie ou choisissez Catégories.**
3. **Sélectionnez une sous-catégorie, si nécessaire.**
4. **Sélectionnez une position.**

Recherche dans une catégorie

Pour affiner les résultats, vous pouvez effectuer une recherche dans une catégorie donnée.

1. **Sélectionnez Où aller ?.**
2. **Sélectionnez une catégorie ou choisissez Catégories.**
3. **Sélectionnez une sous-catégorie, si nécessaire.**
4. **Dans la barre de recherche, saisissez tout ou partie du nom (page 12).**

Recherche d'une position à l'aide de la barre de recherche

Vous pouvez utiliser la barre de recherche pour trouver une position en indiquant une catégorie, le nom d'une enseigne, une adresse ou le nom d'une ville.

1. **Sélectionnez Où aller ?.**
2. **Sélectionnez la barre de recherche ①.**



3. **Saisissez un terme pour votre recherche.**

   Les termes de recherche suggérés s'affichent sous la barre de texte pendant que vous tapez.

4. **Sélectionnez une option :**
   - Pour rechercher un type d'activité, entrez un nom de catégorie, tel que « cinémas ».
   - Pour rechercher une entreprise par son nom, entrez le nom entier ou une partie de celui-ci.
   - Pour rechercher une adresse à proximité, entrez le numéro et le nom de la rue.
   - Pour rechercher une adresse dans une autre ville, entrez le numéro et le nom de la rue, ainsi que la ville et le département.
   - Pour rechercher une ville, entrez son nom et le département où elle se trouve.
   - Pour rechercher des coordonnées, entrez la latitude et la longitude.
5. **Sélectionnez une option :**
   - Pour effectuer une recherche à l'aide d'un terme de recherche suggéré, sélectionnez ce terme.
   - Pour effectuer une recherche à l'aide du texte que vous avez saisi, sélectionnez 🔍.
6. **Au besoin, sélectionnez une position.**

Modification de la zone de recherche

Par défaut, votre appareil recherche les positions les plus proches de votre position actuelle. Vous pouvez rechercher un lieu à proximité d'une autre ville ou d'une autre position.

1. **Sélectionnez Où aller ? > Rechercher à proximité de.**
2. **Sélectionnez une option.**
3. **Au besoin, sélectionnez une position.**

Recherche de stations-service et de prix de carburants

Afin d'utiliser cette fonction, vous devez vous abonner au service Prix du carburant, et votre appareil doit être connecté en Wi-Fi pour accéder aux services connectés. Cette fonction n'est pas disponible dans toutes les zones.

Vous pouvez rechercher des stations-service à proximité et comparer les prix des carburants.

1 **Sélectionnez Applications > Prix des carburants.**

2 **Le cas échéant, sélectionnez ☰ > Type de carburant, sélectionnez un type de carburant, puis Enregistrer.**

3 **Sélectionnez une station-service.**

Recherche d'une adresse



- L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre appareil.

1 **Sélectionnez Où aller ? > Adresse.**

2 **Saisissez le numéro de l'adresse, puis sélectionnez Terminé.**

3 **Saisissez le nom de rue, puis sélectionnez Suivant.**

4 **Si nécessaire, sélectionnez Rechercher dans pour modifier la ville, l'état ou la province.**

5 **Si nécessaire, sélectionnez la ville, l'état ou la province.**

6 **Si nécessaire, sélectionnez l'adresse.**

Recherche d'une ville

Pour pouvoir rechercher une ville, vous devez d'abord ajouter un raccourci à l'outil de recherche de ville (page 11).

1 **Sélectionnez Où aller ? > Villes.**

2 **Sélectionnez Saisir la recherche.**

3 **Saisissez le nom de la ville, puis sélectionnez 🔍.**

4 **Sélectionnez une ville.**

Recherche d'une intersection

Pour pouvoir rechercher une intersection, vous devez d'abord ajouter un raccourci à l'outil de recherche d'intersection (page 11).

1 **Sélectionnez Où aller ? > Intersections.**

2 **Sélectionnez un état ou une province.**

Au besoin, sélectionnez **Modifier Etat/pays** pour modifier le pays, l'état ou la province.

3 **Saisissez le premier nom de rue, puis sélectionnez Suivant.**

4 **Si nécessaire, sélectionnez la rue.**

5 **Saisissez le second nom de rue, puis sélectionnez Suivant.**

6 **Si nécessaire, sélectionnez la rue.**

7 **Si nécessaire, sélectionnez l'intersection.**

Recherche d'un lieu à l'aide de coordonnées

Pour pouvoir rechercher une position à l'aide de coordonnées, vous devez d'abord ajouter un raccourci à l'outil de recherche de coordonnées (page 11).

Il est possible de rechercher un lieu à partir de la latitude et de la longitude. Cette possibilité peut se révéler intéressante en cas de chasse au trésor.

1. **Sélectionnez Où aller ? > Coordonnées.**
2. **Si nécessaire, sélectionnez ☰ > Format, sélectionnez le format de coordonnées adapté au type de carte que vous utilisez et enfin sélectionnez Enregistrer.**
3. **Sélectionnez la latitude.**
4. **Saisissez les nouvelles coordonnées, puis sélectionnez Terminé.**
5. **Sélectionnez la longitude.**
6. **Saisissez les nouvelles coordonnées, puis sélectionnez Terminé.**
7. **Sélectionnez Montrer sur la carte.**

Recherche d'une position en parcourant la carte

Pour pouvoir rechercher des lieux inclus dans les données cartographiques, tels que des restaurants, des hôpitaux et des stations-service, vous devez d'abord activer le calque de carte pour les lieux se trouvant sur l'itinéraire que vous empruntez (page 22).

1. **Sélectionnez Afficher carte.**
2. **Parcourez la carte et effectuez un zoom afin d'afficher la zone à explorer.**
3. **Si nécessaire, sélectionnez 🔍, puis sélectionnez une icône de catégorie pour afficher uniquement une catégorie de lieux spécifique.**

   Des marqueurs de position (ou un point bleu) s'affichent sur la carte.
4. **Sélectionnez une option :**
   - Sélectionnez un marqueur de position.
   - Sélectionnez un point, tel qu'une rue, une intersection ou une adresse.
5. **Le cas échéant, sélectionnez la description de la position pour afficher des informations supplémentaires.**

Recherche d'une position à l'aide de la fonction Recherche rapide

Une fois la recherche d'un point d'intérêt effectuée, certaines catégories peuvent afficher une liste de Recherche rapide qui renvoie les quatre destinations dernièrement sélectionnées.

1. **Sélectionnez Où aller ?.**
2. **Sélectionnez une catégorie ou choisissez Catégories.**
3. **Le cas échéant, sélectionnez une destination dans la liste de Recherche rapide ①.**



4. **Si nécessaire, sélectionnez la destination appropriée.**

Enregistrement d'une position d'origine

Vous pouvez définir comme position d'origine l'endroit où vous vous rendez le plus souvent.

1. **Sélectionnez Où aller ? > ☰ > Définir la position d'origine.**
2. **Sélectionnez Saisir mon adresse, Utiliser ma position actuelle ou Choisir dans Destinations récentes.**

   La position est enregistrée sous « Domicile » dans le menu Enregistré.

Retour à la position d'origine

Sélectionnez Où aller ? > Retour maison.

Modification des données concernant votre position d'origine

1. **Sélectionnez Où aller ? > Enregistré > Domicile.**
2. **Sélectionnez ⓘ > ≡ > Modifier.**
3. **Saisissez vos modifications.**
4. **Sélectionnez Terminé.**

Recherche de destinations récentes

Votre appareil stocke les 50 dernières destinations.

1. **Sélectionnez Où aller ? > Récents.**
2. **Sélectionnez une position.**

Suppression de la liste des destinations récentes

Sélectionnez Où aller ? > Récents > ≡ > Effacer > Oui.

Recherche d'un parking

1. **Sélectionnez Où aller ? > Catégories > Parking.**
2. **Sélectionnez la position d'un parking.**

Définition d'une position simulée

Si vous ne recevez pas de signal satellite, vous pouvez utiliser le GPS pour définir une position simulée.

1. **Sélectionnez Paramètres > Navigation.**
2. **Sélectionnez Simulateur GPS.**
3. **Dans le menu principal, sélectionnez Afficher carte.**
4. **Sélectionnez une zone sur la carte.**

   L'adresse de la position s'affiche en bas de l'écran.

5. **Sélectionnez la description de la position.**
6. **Sélectionnez Définir la position.**

Enregistrement d'une position

1. **Recherchez une position (page 12).**
2. **Sélectionnez une position dans les résultats de la recherche.**
3. **Sélectionnez ⓘ.**
4. **Sélectionnez ≡ > Enregistrer.**
5. **Si nécessaire, entrez un nom, puis sélectionnez OK.**

Enregistrement de votre position actuelle

1. **Sur la carte, sélectionnez l'icône du véhicule.**
2. **Sélectionnez Enregistrer.**
3. **Saisissez un nom, puis sélectionnez Terminé.**
4. **Sélectionnez OK.**

Démarrage d'un itinéraire vers une position enregistrée

1. **Sélectionnez Où aller ? > Enregistré.**
2. **Si nécessaire, sélectionnez une catégorie ou Tous les favoris.**
3. **Sélectionnez une position.**
4. **Sélectionnez Aller !.**

Modification d'une position enregistrée

1. **Sélectionnez Où aller ? > Enregistré.**
2. **Sélectionnez une catégorie, si nécessaire.**
3. **Sélectionnez une position.**
4. **Sélectionnez .**
5. **Sélectionnez > Modifier.**
6. **Sélectionnez une option :**
   - Sélectionnez **Nom.**
   - Sélectionnez **Numéro de téléphone.**
   - Pour attribuer des catégories au favori, sélectionnez **Catégories.**
   - Pour changer le symbole qui sert à marquer l'emplacement du favori sur les cartes, sélectionnez **Modifier le symbole cartographique.**
7. **Modifiez les informations.**
8. **Sélectionnez Terminé.**

Attribution de catégories à une position enregistrée

Vous pouvez ajouter des catégories personnalisées pour y classer vos positions enregistrées.



- Les catégories n'apparaissent dans le menu des positions enregistrées qu'une fois que vous avez enregistré plus de 12 positions.

1. **Sélectionnez Où aller ? > Enregistré.**
2. **Sélectionnez une position.**
3. **Sélectionnez .**
4. **Sélectionnez > Modifier > Catégories.**
5. **Entrez un ou plusieurs noms de catégorie, séparés par des virgules.**
6. **Sélectionnez une catégorie suggérée, le cas échéant.**
7. **Sélectionnez Terminé.**

Suppression d'une position enregistrée



- Une fois supprimées, les positions sont définitivement perdues.

1. **Sélectionnez Où aller ? > Enregistré.**
2. **Sélectionnez > Supprimer le/les favoris.**
3. **Cochez la case en regard des postions enregistrées à supprimer, puis sélectionnez Supprimer.**

Commande vocale

La fonction Commande vocale vous permet de contrôler votre appareil en prononçant des mots et des ordres. Le menu Commande vocale fournit des instructions vocales ainsi qu'une liste d'ordres possibles.



- La fonction Commande vocale n'est pas disponible pour toutes les langues et régions.

Astuces pour la commande vocale

- Parlez d'une voix normale en direction de l'appareil.
- Réduisez le bruit ambiant, par exemple les bruits de voix ou la radio, de façon à augmenter la précision de la reconnaissance vocale.
- Enoncez les commandes vocales telles qu'elles apparaissent à l'écran.
- Répondez aux invites vocales de l'appareil.
- Rallongez l'expression d'activation pour réduire le risque d'activation accidentelle de la commande vocale.
- Attendez l'émission des deux tonalités qui confirment l'activation et la désactivation du mode Commande vocale.

Démarrage d'un itinéraire à l'aide d'une commande vocale

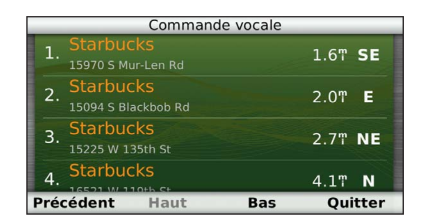
Vous pouvez prononcer les noms de lieux connus.

1 **Appuyez sur le bouton Commande vocale.**

2 **Dites Rechercher lieu.**



3 **Ecoutez l'invite vocale, puis prononcez le nom de la position.**
Une liste de lieux s'affiche à l'écran.



4 **Dites le numéro de ligne.**



5 **Dites Naviguer.**

Recherche d'une adresse

1 **Appuyez sur le bouton Commande vocale.**

2 **Dites Rechercher adresse.**

3 **Prononcez l'adresse en entier.**

Navigation

Vous pouvez créer, personnaliser et modifier vos itinéraires.

Démarrage d'un itinéraire

1. Recherchez une position (page 12).
2. Sélectionnez une position.
3. Sélectionnez Aller !.
4. Au besoin, sélectionnez un itinéraire.

Aperçu d'itinéraires multiples

1. Recherchez une position (page 12).
2. Sélectionnez une position dans les résultats de la recherche.
3. Sélectionnez Itinéraires.
4. Utilisez les boutons à l'écran pour sélectionner un itinéraire.
5. Sélectionnez Aller !.

Suivi d'un itinéraire

Une ligne magenta marque l'itinéraire. Votre destination est signalée par un drapeau à damiers.

Tout au long de votre trajet, l'appareil vous guide jusqu'à la destination à l'aide d'instructions vocales, de flèches sur la carte et d'indications apparaissant en haut de la carte. Si vous quittez l'itinéraire initial, l'appareil calcule un nouvel itinéraire et vous donne les instructions pour l'emprunter.



Utilisation de la carte de navigation

1. Dans le menu principal, sélectionnez Afficher carte.
2. Si les commandes de zoom sont masquées, sélectionnez la carte pour les afficher.
3. Sélectionnez la carte pour passer en mode de navigation.

   Les boutons de la carte s'affichent.
4. Sélectionnez une option :
   - Pour effectuer un zoom avant ou arrière, sélectionnez [+] ou [−].
   - Pour faire pivoter l'affichage de la carte, sélectionnez [icône].
   - Pour basculer entre l'affichage Nord en haut et l'affichage 3D, sélectionnez [icône].
   - Pour ajouter ou supprimer des calques de carte, sélectionnez [icône].
   - Pour afficher une catégorie de positions spécifique, sélectionnez [icône], puis choisissez une icône de catégorie.
   - Pour recentrer la carte sur votre position actuelle, sélectionnez [icône].
   - Pour afficher les raccourcis vers la carte et les fonctions de navigation, sélectionnez [icône].

Utilisation des commandes multi-tactiles

Vous pouvez utiliser les commandes multi-tactiles pour modifier l'affichage de la carte de navigation en cours d'utilisation.

- Resserrez vos deux doigts sur l'écran pour effectuer un zoom arrière.
- Ecartez vos deux doigts sur l'écran pour effectuer un zoom avant.

Ajout d'un point à un itinéraire

1. **Lorsque vous suivez un itinéraire, sélectionnez [icon] pour revenir au menu principal.**
2. **Sélectionnez Où aller ?.**
3. **Recherchez une position (page 12)**
4. **Sélectionnez Aller !.**
5. **Sélectionnez Ajouter à l'itinéraire actif.**

Suivi d'un détour

Lorsque vous suivez un itinéraire, vous pouvez utiliser des détours pour éviter des obstacles (travaux, par exemple).



- Si l'itinéraire emprunté est la seule option possible, l'appareil ne calcule pas de détour.

Sur la carte, sélectionnez [icon] > Détour.

Arrêt de l'itinéraire

Sur la carte, sélectionnez [icon].

Utilisation des itinéraires suggérés

Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez d'abord enregistrer au moins une position et activer la fonction d'historique de voyage (page 15).

Grâce à la fonction myTrends™, votre appareil prévoit votre destination en fonction de votre historique de voyage, du jour de la semaine et de l'heure de la journée. Lorsque vous vous êtes rendu plusieurs fois à une position enregistrée, celle-ci s'affiche dans la barre de navigation de la carte, avec l'estimation du temps de parcours et les informations sur le trafic.

Sélectionnez la barre de navigation afin d'afficher un itinéraire suggéré pour atteindre la position.

Utilisation des services à proximité des sorties



- Vous devez vous trouver sur une autoroute principale ou sur une route nationale pour utiliser les services à proximité des sorties.

Pendant vos déplacements, vous pouvez rechercher des stations-service, des restaurants, des hébergements ou des toilettes situés à proximité des prochaines sorties.

Ces services sont répertoriés dans des onglets par catégorie.

[icon]	Carburant
[icon]	Restaurants
[icon]	Hébergement
[icon]	Toilettes

Recherche de services à proximité des sorties

1. **Sur la carte, sélectionnez [icon] > Services à proximité des sorties.**
2. **Utilisez les flèches pour sélectionner une sortie proche.**
3. **Sélectionnez un onglet des services à proximité des sorties.**
4. **Sélectionnez un point d'intérêt.**

Navigation jusqu'à une sortie

1. **Sur la carte, sélectionnez ☰ > Services à proximité des sorties > .**
2. **Sélectionnez un service à proximité des sorties.**
3. **Sélectionnez Aller !.**

Utilisation de la fonction Rechercher plus loin

Lorsque les sorties avoisinantes ne proposent pas les services recherchés, vous pouvez rechercher plus loin sur votre itinéraire.

1. **Lorsque vous suivez un itinéraire, sur la carte, sélectionnez ☰ > Services à proximité des sorties.**
2. **Sélectionnez un onglet de services à proximité des sorties pour lequel la recherche de services avoisinants n'a rien donné.**
3. **Sélectionnez Rechercher plus loin.**
4. **Sélectionnez ◄ > ► pour afficher d'autres sorties.**
5. **Sélectionnez un service.**
6. **Sélectionnez Aller !.**

Contournement de caractéristiques routières

1. **Sélectionnez Paramètres > Navigation > Contournements.**
2. **Sélectionnez les caractéristiques routières que vous souhaitez éviter dans vos itinéraires, puis sélectionnez Enregistrer.**

Ajout d'une zone de contournement personnalisée

Les contournements personnalisés vous permettent de contourner des zones et des sections de route spécifiques. Vous pouvez activer et désactiver les contournements personnalisés selon vos besoins.

1. **Sélectionnez Paramètres > Navigation > Personnaliser les contournements.**
2. **Si nécessaire, sélectionnez Ajouter un contournement.**
3. **Sélectionnez Ajouter une zone à éviter.**
4. **Sélectionnez le coin supérieur gauche de la zone à éviter, puis sélectionnez Suivant.**
5. **Sélectionnez le coin inférieur droit de la zone à éviter, puis sélectionnez Suivant.**

   La zone sélectionnée est ombrée sur la carte.
6. **Sélectionnez Terminé.**

Contournement d'une route

1. **Sélectionnez Paramètres > Navigation > Personnaliser les contournements.**
2. **Sélectionnez Ajouter une route à éviter.**
3. **Sélectionnez le point de départ de la section de route à éviter, puis sélectionnez Suivant.**
4. **Sélectionnez le point d'arrivée de la section de route, puis sélectionnez Suivant.**
5. **Sélectionnez Terminé.**

Désactivation d'un contournement personnalisé

Vous pouvez désactiver un contournement personnalisé sans le supprimer.

1. **Sélectionnez Paramètres > Navigation > Personnaliser les contournements.**
2. **Sélectionnez un contournement.**
3. **Sélectionnez ☰ > Désactiver.**

Suppression des contournements personnalisés

1 **Sélectionnez Paramètres > Navigation > Personnaliser les contournements.**

2 **Sélectionnez une option :**

- Pour supprimer tous les contournements personnalisés, sélectionnez .
- Pour supprimer un contournement personnalisé, sélectionnez-le, puis sélectionnez > **Supprimer**.

Activation des détours avancés

Sélectionnez Paramètres > Navigation > Détours avancés.

Suivi d'un détour pour éviter une zone particulière

Vous pouvez faire un détour sur une distance donnée à un moment de votre trajet ou un détour en empruntant les routes de votre choix. Cette fonction est utile si vous rencontrez des zones de travaux, des routes barrées ou de mauvaises conditions de circulation.

1 **Sélectionnez une destination et appuyez sur Aller !** **(page 12).**

2 **Sur la carte, sélectionnez > Détour.**

3 **Sélectionnez 0,5 km suivant sur l'itinéraire, 2 km suivants sur l'itinéraire, 5 km suivants sur l'itinéraire ou Détour par route(s) de l'itinéraire.**

4 **Si nécessaire, sélectionnez une route à éviter.**

Pages cartographiques

Vous pouvez choisir les données qui apparaîtront sur la carte et visualiser les prochains changements de direction et les informations sur la position actuelle.

Personnalisation des calques de la carte

Vous pouvez choisir les données qui apparaîtront sur la carte, telles que les icônes de points d'intérêt et de conditions de circulation.

1. **Sur la carte, sélectionnez ☰.**
2. **Sélectionnez Calques de carte.**
3. **Sélectionnez les calques que vous voulez ajouter à la carte, puis sélectionnez Enregistrer.**

Affichage du journal de trajet

Votre appareil tient à jour un journal de trajet, c'est-à-dire un journal où est enregistré le trajet parcouru.

1. **Sélectionnez Paramètres > Carte et véhicule > Calques de carte.**
2. **Cochez la case Journal de trajet.**

Modification du champ de données de la carte

1. **Sur la carte, sélectionnez le champ de données dans le coin inférieur gauche.**
2. **Sélectionnez un type de données à afficher.**
3. **Sélectionnez Enregistrer.**

Modification de la perspective de la carte

1. **Sélectionnez Paramètres > Carte et véhicule > Affichage carte routière.**
2. **Sélectionnez une option :**
   - Sélectionnez **Tracé en haut** pour afficher la carte en deux dimensions (2D). La direction à suivre est indiquée en haut de la carte.
   - Sélectionnez **Nord en haut** pour afficher la carte en 2D avec le nord en haut de la carte.
   - Sélectionnez **3D** pour afficher la carte en trois dimensions.

Personnalisation des boutons de la carte

Vous pouvez placer jusqu'à trois icônes à droite de la carte principale.

1. **Sélectionnez Paramètres > Carte et véhicule > Boutons de la carte.**
2. **Sélectionnez une icône, puis OK.**
3. **Sélectionnez ⊕.**
4. **Sélectionnez une icône différente.**

Suppression de boutons de la carte

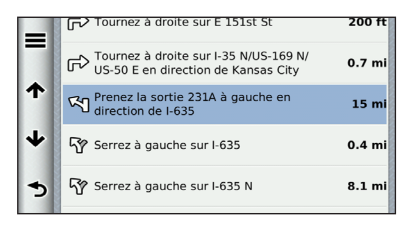
Vous pouvez retirer tous les boutons à droite de la carte.

1. **Sélectionnez Paramètres > Carte et véhicule > Boutons de la carte.**
2. **Sélectionnez une icône, puis OK.**
3. **Sélectionnez Enregistrer.**

Affichage de la liste des changements de direction

Lorsque vous suivez un itinéraire, vous pouvez visualiser tous les changements de direction et toutes les manœuvres à effectuer sur cet itinéraire, ainsi que la distance à parcourir entre deux changements de direction.

1. **Sélectionnez la barre de texte située en haut de la carte.**
2. **Sélectionnez un changement de direction.**



Les détails relatifs à ce changement s'affichent à l'écran. Le cas échéant, une image de l'intersection s'affiche pour les intersections sur les grands axes.

Affichage de l'itinéraire complet sur la carte

1. **Tout en suivant un itinéraire, sélectionnez la barre de navigation située en haut de la carte.**
2. **Sélectionnez > Carte.**

Affichage du prochain changement de direction

Lorsque vous suivez un itinéraire, un aperçu du prochain changement de direction, changement de voie ou autre manœuvre s'affiche en haut à gauche de la carte.

Cet aperçu donne également la distance à parcourir avant le changement ou la manœuvre et, le cas échéant, la voie sur laquelle vous devrez vous trouver.

A partir de la carte, sélectionnez pour afficher le prochain changement de direction sur la carte.



Affichage des intersections

Lorsque vous suivez un itinéraire, vous avez la possibilité de visualiser les intersections sur les grands axes. Lorsque vous approchez d'une intersection, l'image de celle-ci s'affiche brièvement (selon disponibilité).

Sélectionnez sur la carte pour afficher l'intersection, le cas échéant.



Affichage des alertes routières

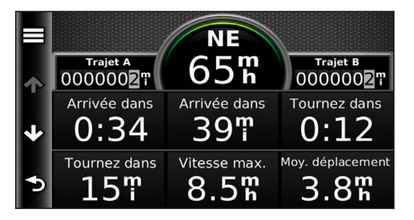
Lorsque vous suivez un itinéraire, une alerte routière peut apparaître.

Sélectionnez une alerte pour afficher d'autres informations.

Affichage d'informations sur le trajet

La page d'informations sur le trajet indique votre vitesse actuelle et vous fournit des données statistiques concernant votre voyage.

Sur la carte, sélectionnez > Calculateur de voyage.



Réinitialisation des informations sur le trajet

1. **Sur la carte, sélectionnez ☰ > Calculateur de voyage.**
2. **Sélectionnez ☰ > Tout réinitialiser.**
3. **Sélectionnez une option :**
   - Si vous ne suivez pas d'itinéraire, sélectionnez **Tout sélectionner** pour réinitialiser tous les champs de données, à l'exception de l'indicateur de vitesse, sur la page.
   - Sélectionnez **Réinitialiser les données de trajet** pour réinitialiser les informations contenues dans le calculateur de voyage.
   - Sélectionnez **Réinitialiser la vitesse maximale** pour réinitialiser la vitesse maximale.
   - Sélectionnez **Réinitialiser la distance du trajet B** pour réinitialiser l'odomètre.

Affichage d'informations sur la position actuelle

Vous pouvez utiliser la page Où suis-je ? pour afficher les informations sur votre position actuelle. Cette fonction est utile si vous souhaitez communiquer rapidement votre position aux services d'urgence.

Sur la carte, sélectionnez ☰ > Où suis-je ?.

Recherche de services à proximité

Vous pouvez utiliser la page Où suis-je ? pour trouver des services à proximité, tels que les hôpitaux et les postes de police.

1. **Sur la carte, sélectionnez ☰ > Où suis-je ?.**
2. **Sélectionnez une catégorie.**

Directions jusqu'à votre position actuelle

Si vous devez indiquer à quelqu'un comment se rendre à la position où vous vous trouvez, votre appareil peut vous fournir une liste de directions.

Sélectionnez Applications > Où suis-je ?. > ☰ > Directions vers moi.

Utilisation des applications

Les applications sur votre système de navigation permettent d'accéder à la planification de trajets, aux rapports de carburant et aux services connectés.

A propos des applications

Les applications de votre système de navigation offrent une connectivité de type premium comme le trafic en temps réel, le prix du carburant, le parking dynamique, les caméras de surveillance du trafic en temps réel, les horaires des films et bien plus encore. La couverture de ces services varie selon votre région. Pour en savoir plus, consultez les manuels des autres systèmes Kenwood.

A propos d'ecoRoute

La fonction ecoRoute calcule la consommation de votre véhicule, la quantité de CO2 rejeté et le coût du trajet jusqu'à une destination donnée. Elle offre également des outils permettant d'améliorer la consommation.

Les données fournies par la fonction ecoRoute sont uniquement des estimations. Les données ne sont pas collectées directement à partir du véhicule. Pour obtenir des rapports de carburant plus précis correspondant à votre véhicule et à vos habitudes de conduite, ajustez votre consommation.

Création d'un profil de véhicule

La création d'un profil de véhicule sert de base à ecoRoute pour calculer la consommation de votre véhicule.

1. **Sélectionnez Applications > ecoRoute™.**
2. **Saisissez les informations requises, puis sélectionnez Suivant.**
3. **Sélectionnez Terminé.**

Réinitialisation du profil de véhicule

1. **Sélectionnez Applications > ecoRoute™ > Profil de véhicule.**
2. **Sélectionnez Réinitialiser.**

Ajustement de la consommation

Utilisez cette fonction lorsque vous faites le plein pour définir avec précision votre consommation.

1. **Sélectionnez Applications > ecoRoute™ > A la pompe.**
2. **Saisissez le prix actuel du carburant.**
3. **Saisissez la quantité de carburant consommée par votre véhicule depuis le dernier plein.**
4. **Saisissez la distance parcourue depuis le dernier plein.**
5. **Sélectionnez Suivant.**

Utilisation de la fonction ecoChallenge

La fonction ecoChallenge vous permet d'optimiser votre consommation en attribuant une note à vos habitudes de conduite. Vos scores ecoChallenge sont proportionnels à vos économies de carburant. La fonction ecoChallenge collecte des données et calcule un score à chaque déplacement.

L'icône ecoChallenge indique votre score actuel sur la carte.

Sélectionnez Applications > ecoRoute™ > ecoChallenge.



- Pour afficher les scores ecoChallenge détaillés, sélectionnez l'icône.

  La couleur de la feuille située sur l'icône d'ecoChallenge varie en fonction de votre performance.

A propos des scores ecoChallenge

- **Général** : combinaison des scores de vitesse, d'accélération et de freinage.
- **Vitesse** : vous gagnez des points en roulant à la vitesse la plus économique en carburant pour votre véhicule (entre 70 et 100 km/h pour la plupart des véhicules).
- **Accélération** : vous gagnez des points en accélérant progressivement, vous en perdez en accélérant brutalement.
- **Freinage** : vous gagnez des points en freinant progressivement, vous en perdez en freinant brutalement.

Masquage de votre score ecoChallenge

1. **Sélectionnez Paramètres > Carte et véhicule > Boutons de la carte.**
2. **Sélectionnez .**
3. **Sélectionnez OK.**

Réinitialisation de votre score

Vous pouvez recommencer l'ecoChallenge en cours.

1. **Sélectionnez Applications > ecoRoute > ecoChallenge.**
2. **Sélectionnez > Réinitialiser.**
3. **Sélectionnez Oui.**

Affichage de votre consommation

1. **Sélectionnez Applications > ecoRoute™ > Consommation.**

   Le graphique figurant au bas de l'écran illustre votre consommation moyenne sur un certain laps de temps de conduite.
2. **Sélectionnez une section du graphique pour effectuer un zoom avant.**
3. **Sélectionnez Réinitialiser pour effacer les données de consommation.**

A propos du rapport kilométrique

Un rapport kilométrique indique la distance, la durée, la consommation moyenne et le prix du carburant jusqu'à votre destination.

Un rapport kilométrique est créé pour chaque itinéraire que vous suivez. Si vous interrompez un itinéraire sur l'appareil, un rapport kilométrique est créé pour la distance que vous avez parcourue.

Les rapports kilométriques sont générés automatiquement lorsque vous faites une étape ou lorsque vous arrivez à destination.

Affichage d'un rapport kilométrique

Vous pouvez afficher les 20 rapports kilométriques les plus récents.

1. **Sélectionnez Applications > ecoRoute™ > Rapport kilométrique.**
2. **Sélectionnez un rapport.**

   Pour réinitialiser toutes les données du rapport, sélectionnez Réinitialiser.

Exportation d'un rapport kilométrique

1. **Connectez un périphérique de stockage USB grande capacité à votre appareil Kenwood.**
2. **Sélectionnez Applications > ecoRoute > Rapport kilométrique.**
3. **Sélectionnez Exporter pour exporter les rapports et les enregistrer sur le périphérique de stockage USB grande capacité.**

Définition des itinéraires les plus économiques

1. **Sélectionnez Paramètres > Navigation > Méthode de calcul.**
2. **Sélectionnez Economique.**

Planification d'un trajet

Vous pouvez utiliser le planificateur de trajets pour créer et enregistrer un trajet contenant plusieurs destinations.

1. **Sélectionnez Applications > Planificateur de trajets.**
2. **Sélectionnez Nouveau trajet.**
3. **Sélectionnez Sélectionner le point de départ.**
4. **Recherchez une position (page 12).**
5. **Sélectionnez Sélectionner.**
6. **Pour ajouter des positions, sélectionnez +.**
7. **Sélectionnez Suivant.**
8. **Saisissez un nom, puis sélectionnez Terminé.**

Modification d'un itinéraire de trajet

1. **Sélectionnez Applications > Planificateur de trajets.**
2. **Sélectionnez un trajet enregistré.**
3. **Sélectionnez une option :**
   - Pour modifier l'heure de départ ou l'heure d'arrivée, sélectionnez une position dans le trajet.
   - Pour enregistrer le temps que vous comptez rester à une position, sélectionnez une position dans le trajet, puis sélectionnez **Durée**.
   - Pour afficher un trajet sur la carte, sélectionnez **Carte**.

Suivi d'un trajet enregistré

1. **Sélectionnez Applications > Planificateur de trajets.**
2. **Sélectionnez un trajet enregistré.**
3. **Sélectionnez Aller !.**
4. **Si vous y êtes invité, sélectionnez un itinéraire.**

Modification d'un trajet enregistré

1. **Sélectionnez Applications > Planificateur de trajets.**
2. **Sélectionnez un trajet enregistré.**
3. **Sélectionnez ☰.**
4. **Sélectionnez une option :**
   - Sélectionnez **Renommer le trajet**.
   - Sélectionnez **Modifier les destinations** pour ajouter ou supprimer des positions, ou pour modifier l'ordre des positions.
   - Sélectionnez **Supprimer un trajet**.
   - Sélectionnez **Optimiser l'ordre** pour organiser les arrêts de votre trajet de la manière la plus efficace possible.

Importation d'itinéraires

Le Planificateur de trajets et le site de KENWOOD Route Collector peuvent échanger des informations relatives à 10 itinéraires maximum. Vous devez disposer d'une connexion à Internet active pour partager des routes.

1 **Lorsque vous êtes connecté à Internet, sélectionnez Applications > Planificateur de trajets.**

2 **Sélectionnez une option.**

- Sélectionnez Non pour utiliser un itinéraire enregistré localement.
- Sélectionnez Oui pour télécharger et utiliser un itinéraire provenant du site KENWOOD Route Collector.

Affichage des destinations et itinéraires précédents

Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez d'abord activer l'historique de voyage (page 32).

Vous pouvez afficher vos itinéraires précédents ainsi que les lieux où vous vous êtes arrêté sur la carte.

Sélectionnez Applications > Où je suis allé.

Utilisation de l'horloge universelle

1 **Sélectionnez Applications > Horloge universelle.**

2 **Le cas échéant, sélectionnez une ville, saisissez un nom de ville, puis sélectionnez Terminé.**

Affichage du planisphère

Sélectionnez Applications > Horloge universelle > .

Les horaires nocturnes apparaissent dans la zone ombrée de la carte.

Utilisation de l'option Parking dynamique

Afin d'utiliser cette fonction, vous devez vous abonner au service Parking dynamique, et votre appareil doit être connecté en Wi-Fi pour accéder aux services connectés. Cette fonction n'est pas disponible dans toutes les zones.

1 **Sélectionnez Applications > Parking dynamique.**

2 **Sélectionnez la position d'un parking.**

A propos de Mes Caméras

Afin d'utiliser cette fonction, vous devez vous abonner au service Mes Caméras, et votre appareil doit être connecté en Wi-Fi pour accéder aux services connectés. Cette fonction n'est pas disponible dans toutes les zones.

Les caméras de surveillance du trafic fournissent des images du trafic en temps réel sur des routes et intersections principales. Il vous est possible d'enregistrer les caméras que vous souhaitez visionner régulièrement.

1 **Sélectionnez Applications > Mes Caméras.**

2 **Sélectionnez Toucher pour ajouter.**

3 **Sélectionnez une route ou une intersection.**

4 **Sélectionnez Enregistrer.**

Utilisation de l'option Horaires des films

Afin d'utiliser cette fonction, vous devez vous abonner au service Horaires des films, et votre appareil doit être connecté en Wi-Fi pour accéder aux services connectés. Cette fonction n'est pas disponible dans toutes les zones.

1 **Sélectionnez Applications > Horaires des films.**

2 **Sélectionnez > Sélectionner le jour.**

3 **Sélectionnez le titre d'un film ou le nom d'un cinéma.**

Informations sur le trafic

Grâce au récepteur intégré, le système de navigation peut recevoir et traiter des informations sur le trafic. A la réception d'un message signalant un incident de circulation, l'événement est indiqué sur la carte, vous permettant de modifier votre itinéraire pour contourner l'incident. Le service d'info-trafic n'est pas disponible sur tous les modèles ni dans toutes les zones.

AVIS

Garmin et JVC KENWOOD déclinent toute responsabilité quant à la précision et à l'opportunité des informations sur le trafic.

Les informations sur le trafic peuvent n'être disponibles que dans certaines zones ou certains pays.

Activation de l'abonnement aux services d'info-trafic

Vous pouvez acheter des abonnements à des services d'info-trafic pour des régions ou pays. Visitez le site www.garmin.com/kenwood pour plus d'informations.

Présentation du trafic

Votre système de navigation peut recevoir des données de trafic à l'aide du récepteur d'info-trafic intégré ou d'un abonnement au service d'info-trafic INRIX. Le récepteur d'info-trafic doit se trouver à portée d'une station qui transmet des données sur le trafic pour recevoir ces informations. L'abonnement aux services d'info-trafic est automatiquement activé lorsque le système de navigation acquiert des signaux satellites en recevant des signaux sur le trafic du fournisseur de services. Vous pouvez ajouter d'autres abonnements à tout moment. Pour obtenir des informations sur les récepteurs d'info-trafic et les zones de couverture, consultez le site www.garmin.com/kenwood.

Données de trafic avec le service d'info-trafic INRIX

Vous pouvez acheter un abonnement aux services d'info-trafic pour recevoir des données sur le trafic avec le service d'info-trafic INRIX. Lorsque votre système de navigation est connecté à INRIX et se trouve dans une zone de couverture du trafic, il commence à afficher des informations sur la circulation. Les données de trafic ne sont pas disponibles dans toutes les régions.

Consultez le site KENWOOD Route Collector pour obtenir des informations sur l'abonnement au service d'info-trafic INRIX. Rendez-vous sur le site www.kenwood-drive.com.

A propos de l'icône de trafic

Lorsque vous recevez des informations sur la circulation, une icône de trafic apparaît sur la carte. L'icône de trafic change de couleur selon la densité de circulation.

Couleur	Description	Signification
Vert	Faible congestion	Le trafic reste fluide.
Jaune	Congestion moyenne	Le trafic est légèrement perturbé.
Rouge	Congestion importante	Le trafic est fortement perturbé, voire interrompu.
Gris	Aucune donnée	Les données de trafic n'ont pas été mises à jour.

Trafic sur votre itinéraire

Lors du calcul de l'itinéraire, le système de navigation prend en compte les conditions de circulation actuelles et optimise automatiquement l'itinéraire pour qu'il soit le plus rapide possible. En cas de problème de circulation important lors du suivi d'un itinéraire, le système de navigation recalcule automatiquement l'itinéraire.
L'icône de trafic change de couleur selon le degré de gravité des problèmes de circulation sur votre itinéraire ou la route sur laquelle vous conduisez.
S'il n'existe pas de meilleur itinéraire, il peut arriver que le système de navigation vous fasse passer par un itinéraire sur lequel se présente un problème de circulation. Le retard dû à ce problème est automatiquement pris en compte dans l'estimation de votre heure d'arrivée.

Affichage du trafic sur votre itinéraire

1 **Lorsque vous suivez un itinéraire, sélectionnez .**

2 **Sélectionnez Trafic sur l'itinéraire.**

Une liste d'événements liés au trafic, organisée en fonction de leur position sur votre itinéraire, s'affiche.

3 **Sélectionnez un événement.**

Contournement manuel du trafic sur votre itinéraire

1 **Sur la carte, sélectionnez .**

2 **Sélectionnez Trafic sur l'itinéraire.**

3 **Utilisez les flèches pour afficher d'autres problèmes de trafic sur votre itinéraire, le cas échéant.**

4 **Sélectionnez > Eviter.**

Recherche d'un autre itinéraire

1 **Alors que vous suivez un trajet au volant de votre véhicule, sélectionnez .**

2 **Sélectionnez Autre itinéraire.**

3 **Sélectionnez un itinéraire.**

Visualisation du trafic sur la carte

La carte de trafic indique l'état de la circulation et les ralentissements sur les routes à proximité à l'aide de codes couleur.

1 **Sur la carte, sélectionnez .**

2 **Sélectionnez Conditions de circulation.**

Recherche des problèmes de circulation

1 **Sur la carte, sélectionnez .**

2 **Sélectionnez Conditions de circulation > .**

3 **Sélectionnez un élément dans la liste.**

4 **Si plusieurs problèmes de circulation se présentent, utilisez les flèches pour afficher les autres ralentissements.**

Visualisation d'un problème de circulation sur la carte

1 **Sur la carte, sélectionnez .**

2 **Sélectionnez Conditions de circulation.**

3 **Sélectionnez une icône de trafic.**

Compréhension des informations de trafic

La légende du trafic explique les icônes et couleurs utilisées sur la carte du trafic.

1 **Sur la carte, sélectionnez .**

2 **Sélectionnez Légende du trafic.**

Personnalisation des paramètres

Vous pouvez personnaliser les paramètres de votre système de navigation GPS.

Personnalisation du système de navigation

1. **Sélectionnez Paramètres.**
2. **Sélectionnez une catégorie de paramètres.**
3. **Sélectionnez le paramètre pour le modifier.**

Modification des paramètres de la carte

Sélectionnez Paramètres > Carte et véhicule.

- **Véhicule** : sélectionnez **Modifier** pour modifier l'icône utilisée pour afficher votre position sur la carte. Sélectionnez l'icône que vous souhaitez utiliser, puis **Enregistrer**.
- **Affichage carte routière** : sélectionnez une perspective de carte.
- **Détails cartographiques** : réglez le niveau de détail de la carte. Une plus grande précision cartographique peut ralentir l'affichage de la carte.
- **Thème de la carte** : permet de modifier la couleur des données cartographiques.
- **Boutons de la carte** : permet de définir les icônes qui seront ajoutées à la carte. Vous pouvez placer jusqu'à trois icônes sur la carte.
- **Calques de carte** : permet de définir les données qui apparaîtront sur la carte.
- **Tableaux de bord** : permet de définir la présentation du tableau de bord de la carte.
- **Mes cartes** : permet de spécifier les cartes que l'appareil doit utiliser parmi celles qui sont installées.

Activation des cartes

1. **Sélectionnez Paramètres > Carte et véhicule > Mes cartes.**
2. **Sélectionnez une carte.**

Modification des paramètres de navigation

Sélectionnez Paramètres > Navigation.

- **Méthode de calcul** : permet de définir les préférences d'itinéraire.
- **Contournements** : permet de définir les caractéristiques routières à éviter dans vos itinéraires.
- **Contournements personnalisés** : permet d'éviter des routes ou zones particulières.
- **Détours avancés** : permet de définir la longueur d'un détour.
- **Mode Sécurité** : désactive toutes les fonctions qui requièrent l'attention du conducteur et qui risqueraient de le distraire pendant la conduite.
- **Simulateur GPS** : permet d'arrêter la réception des signaux GPS sur l'appareil et d'économiser la batterie.

Réglage des paramètres d'affichage

Sélectionnez Paramètres > Affichage.

- **Mode Couleur** : sélectionnez **Jour** pour un environnement lumineux, **Nuit** pour un environnement sombre ou **Automatique** pour passer automatiquement de l'un à l'autre.

Préférences d'itinéraire

Sélectionnez Paramètres > Navigation > Méthode de calcul.

L'itinéraire est calculé en fonction des données de vitesse de circulation et d'accélération du véhicule.

- **Temps le plus court** : calcule les itinéraires les plus rapides à parcourir, la distance pouvant être plus longue.
- **Distance la plus courte** : calcule les itinéraires les plus courts en termes de distance, la durée du parcours pouvant être plus longue.
- **Economique** : calcule les itinéraires les plus économiques en carburant.

Mise à jour des paramètres de l'heure

Sélectionnez Paramètres > Unités et heure.

- **Heure actuelle** : sélectionnez **Automatique** pour mettre à jour l'heure automatiquement. Lorsque l'option Automatique n'est pas sélectionnée, vous pouvez régler l'heure par incréments de 15 minutes.
- **Format d'heure** : sélectionnez le format 12 heures, 24 heures ou l'heure UTC.
- **Unités** : permet de définir l'unité de mesure utilisée pour les distances.

Définition des langues

Sélectionnez Paramètres > Langue et clavier.

- **Profil de voix** : sélectionne une voix pour le guidage vocal.
- **Langue du clavier** : permet de définir la langue du clavier.
- **Configuration du clavier** : permet de définir la configuration du clavier.

Ajout de paramètres de sécurité

Sélectionnez Paramètres > Navigation > Mode Sécurité.

- **Mode Sécurité** : activez ou désactivez le mode Sécurité. Lorsque le véhicule se déplace, le mode Sécurité désactive toutes les fonctions de l'unité qui requièrent l'attention du conducteur et qui risqueraient de le distraire pendant qu'il conduit.

Paramètres de l'appareil et de confidentialité

Sélectionnez Paramètres > Appareil.

- **Info produit** : permet d'afficher le numéro de version du logiciel, le numéro d'identification de l'appareil et des informations sur plusieurs autres fonctionnalités du logiciel.



- Ces informations sont nécessaires lorsque vous mettez à jour le logiciel du système ou que vous achetez des données cartographiques supplémentaires reportez-vous à la (page 33).
- **Historique de voyage** : permet à l'appareil d'enregistrer les informations pour les fonctions myTrends (page 19), Où je suis allé (page 28) et le journal de trajet.
- **Effacer l'historique de voyage** : supprime tout l'historique de voyage pour les fonctions myTrends (page 19), Où je suis allé (page 28) et le journal de trajet.

Restauration des paramètres

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut d'une certaine catégorie de paramètres ou de l'ensemble des paramètres.

1. **Sélectionnez Paramètres.**
2. **Si nécessaire, sélectionnez une catégorie de paramètres.**
3. **Sélectionnez > Restaurer.**

Annexes

Cette annexe contient des informations supplémentaires concernant votre système de navigation, notamment concernant la mise à jour du logiciel et des données cartographiques.

Mise à jour du logiciel

Pour mettre à jour le logiciel du système de navigation, un périphérique de stockage USB grande capacité et une connexion Internet sont requis.

1. **Rendez-vous sur le site www.garmin.com/kenwood.**
2. **Sélectionnez Mettre à jour.**
3. **Suivez les instructions présentées à l'écran.**

Mise à jour des données cartographiques

Vous pouvez acheter des données cartographiques mises à jour auprès de Garmin, ou vous adresser à votre revendeur Kenwood ou au centre d'assistance Kenwood pour en savoir plus.

1. **Accédez au site www.garmin.com/kenwood.**
2. **Sélectionnez Mettre à jour.**
3. **Suivez les instructions présentées à l'écran.**

Alertes Garmin

⚠ AVERTISSEMENT

Garmin et JVC KENWOOD déclinent toute responsabilité quant à l'exactitude ou aux conséquences de l'utilisation d'une base de données d'alertes Garmin.

Des informations sur les alertes Garmin sont disponibles dans certaines zones. Visitez le site http://my.garmin.com pour en connaître les disponibilités. Le système de navigation comprend les positions de centaines d'alertes Garmin pour ces zones. L'appareil de navigation vous prévient lorsque vous vous approchez d'une alerte Garmin et peut vous avertir si vous roulez trop vite. Les données sont mises à jour au moins une fois par semaine. Vous avez donc toujours accès aux informations les plus récentes.

Vous pouvez à tout moment acheter des cartes d'autres régions ou prolonger les abonnements existants. Chaque région acquise a une date d'expiration.

Points d'intérêt personnalisés

Vous pouvez charger manuellement des bases de données de points d'intérêt personnalisés, disponibles auprès de différentes entreprises sur Internet. Certaines bases de données de points d'intérêt personnalisés contiennent des informations d'alertes concernant des points tels que les alertes Garmin et les zones d'écoles. Le système de navigation peut vous avertir lorsque vous approchez de l'un de ces points. Vous êtes tenu de vous assurer que l'utilisation des informations sur les alertes Garmin est légale dans votre région.

⚠ AVERTISSEMENT

Garmin et JVC KENWOOD déclinent toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de bases de données de points d'intérêt personnalisés ou quant à la précision des bases de données de points d'intérêt personnalisés.

Une fois la base de données de points d'intérêt téléchargée, utilisez Garmin POI Loader afin d'installer les points d'intérêt sur un périphérique de stockage USB grande capacité. Utilisez le périphérique de stockage USB grande capacité pour charger les points d'intérêt. Le logiciel POI Loader est disponible à l'adresse www.garmin.com/products/poiloader. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de POI Loader. (Cliquez sur **Aide** pour ouvrir le fichier d'aide.)



- A chaque fois que vous chargez des points d'intérêt personnalisés dans votre système de navigation, les points d'intérêt personnalisés déjà enregistrés dans le système sont effacés.

Recherche de points d'intérêt personnalisés

1. **Sélectionnez Où aller ? > Catégories > Points d'intérêt personnalisés.**
2. **Sélectionnez une catégorie.**

Pour obtenir gratuitement les dernières mises à jour logicielles (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long de la vie de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com/Kenwood.



Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Taiwan (République de Chine)

www.garmin.com

Numéro de référence 190-01686-30 Rév. A